

BE THINK INNOVATE

BEING RESPONSIBLE IS OUR FOUNDATION
THINKING AHEAD MAKES IT POSSIBLE
INNOVATION IS THE ESSENCE

GRUNDFOS COMFORT

Dominican Republic
GRUNDFOS S.A. S.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Argentina
GRUNDFOS Argentina S.A.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Brazil
GRUNDFOS Brasil S.A.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Canada
GRUNDFOS Canada Inc.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

China
GRUNDFOS (China) Co., Ltd.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

France
GRUNDFOS France S.A.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Germany
GRUNDFOS Germany AG
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

India
GRUNDFOS India Pvt. Ltd.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Italy
GRUNDFOS Italia S.p.A.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Japan
GRUNDFOS Japan Co., Ltd.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

South Korea
GRUNDFOS Korea Co., Ltd.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Spain
GRUNDFOS Spain S.A.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Sweden
GRUNDFOS Sweden AB
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

Switzerland
GRUNDFOS Switzerland AG
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

United Kingdom
GRUNDFOS UK Ltd.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

USA
GRUNDFOS USA Inc.
Calle 100, Avenida 100
PR 8000, Santo Domingo
Tel: +509 57 33 33 33
Fax: +509 57 33 33 33

4199-130-005
104

ADDRESS 191940 25.07.2007



www.grundfos.com

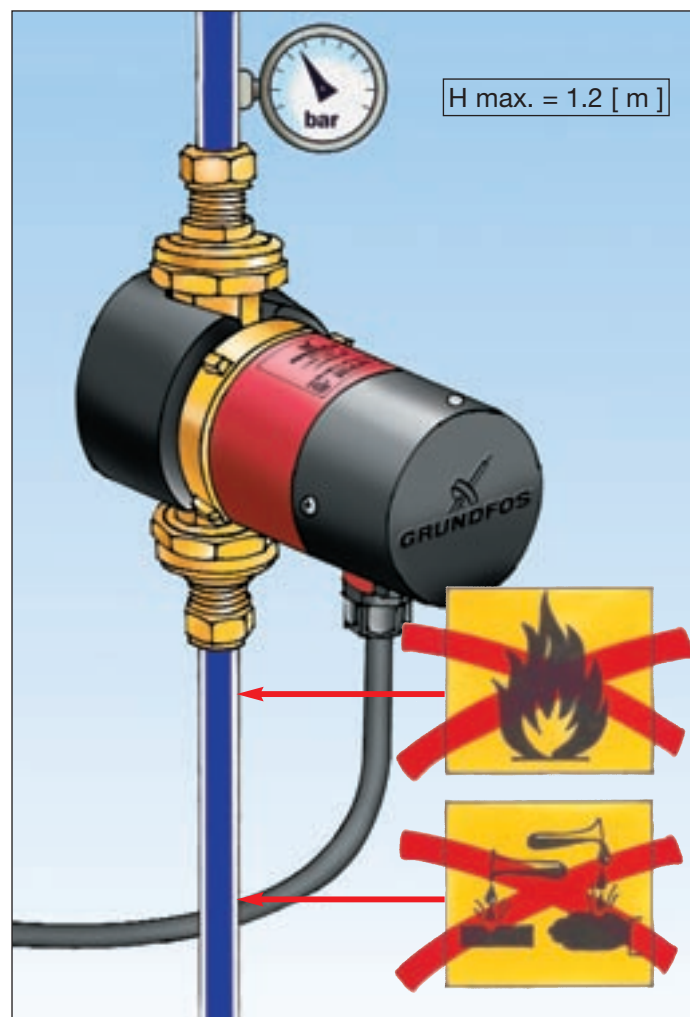
GRUNDFOS

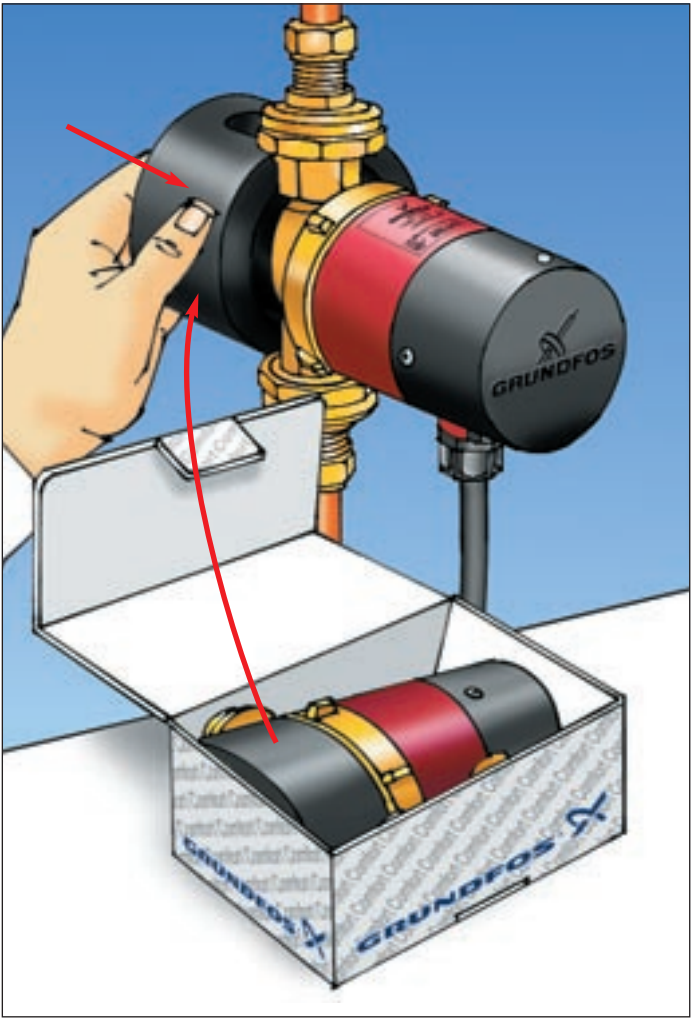
BE THINK INNOVATE

GRUNDFOS

Grundfos Comfort

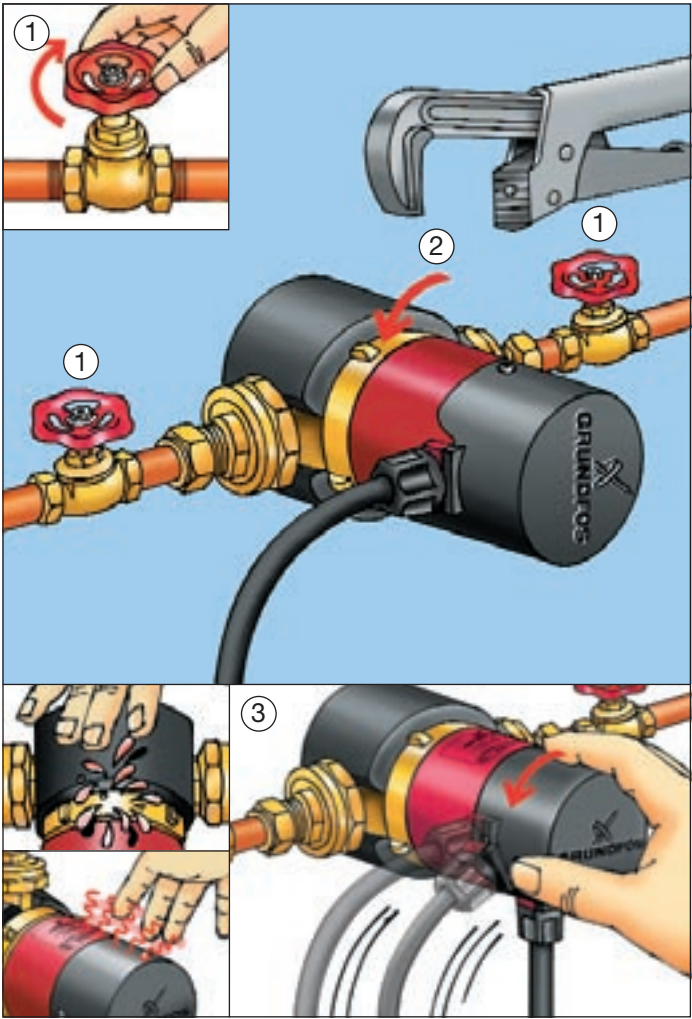
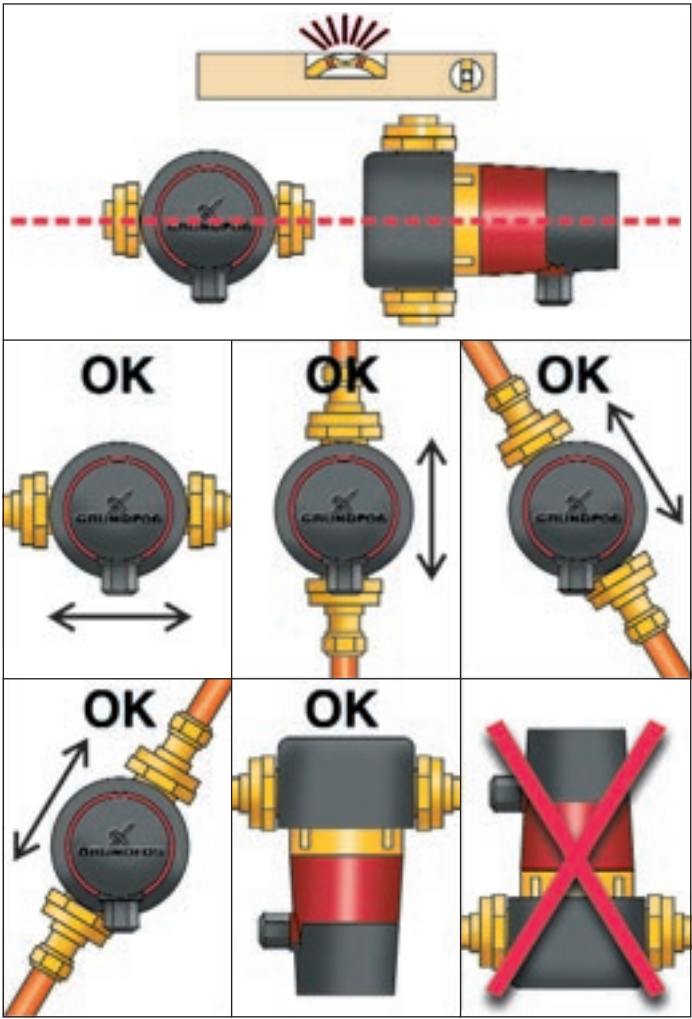
GB	Grundfos declares that these products are in conformity with the following EU directives:	Grundfos izjavlja, da so ti izdelki v skladu z naslednjimi smernicami EU:	SI
D	Konformitätserklärung. Grundfos erklärt, daß diese Produkte mit den folgenden EU-Richtlinien übereinstimmen:	Grundfos izjavlja, da su ovi proizvodi sukladni sljedećim smjernicama EU:	HR
F	Grundfos déclare que ces produits sont en conformité avec les directives de l'Union Européenne suivantes:	Grundfos izjavlja da su ovi proizvodi u saglasnosti sa sledećim smernicama EU:	YU
I	Grundfos dichiara che questi prodotti sono conformi alle seguenti Direttive della Comunità Europea:	Societatea Grundfos declară că aceste produse sunt în conformitate cu următoarele directive ale Uniunii Europene:	RO
E	Grundfos declara que estos productos son conformes con las siguientes Directivas Europeas:	Грундфос соопшвава дека сите производи соодветстват на компетентните директиви на ЕУ:	BG
P	A Grundfos declara que estos productos están en conformidad con las siguientes directivas EU:	Firma Grundfos proklazuje, že výrobky jsou v souladu s následujícími směrnici EU:	CZ
GR	Η Grundfos δηλώνει ότι τα προϊόντα της συμμορφώνονται προς τις ακόλουθες οδηγίες της Ε.Ε.:	Firma Grundfos prehlásuje, že výrobky sú v súlade s nasledovnými smernicami EU:	SK
NL	Grundfos verklaart, dat deze producten in overeenstemming zijn met de volgende richtlijnen:	Grundfos bu Grünlerin Avrupa Ürünlerin aşağıdaki Direktörlerin uygunluğunu onaylar:	TR
S	Grundfos förklarar att dessa produkter är i överensstämmelse med följande EU direktiv:	Grundfos kinnitab, et antud tooted vastavad järgmistele EU normidele:	EE
SF	Grundfos vakuttaa, että nämä tuotteet täyttävät seuraavien EU direktiivien vaatimukset:	Firma Grundfos pariba, ka izstrādājumi atbilst šeitminētajām ES normām:	LV
DK	Grundfos erklærer, at disse produkter er i overensstemmelse med følgende EU direktiver:	Grundfos patvirtina, kad šie produktai atitinka šeimiau išvardintose ES normos:	LT
PL	Firma Grundfos oświadcza, że dane výrobky są zgodne z niniejszymi wytycznymi UE:	98/37/EEC (EN 292) 80/336/EEC (EN 50 081-1, EN 50 082-2) 73/23/EEC (EN 60 335-1, EN 60 335-2-51)	
RU	Фирма Grundfos заявляет, что данные изделия соответствуют следующим ТЗ:	Spokane, 1st November 2000	
M	Mi, a Grundfos kijelentjük, hogy ezen termékek megfelelnek az Európai Unió követendő irányelveinek:	Jørund Aaga Kasse Technical Manager	

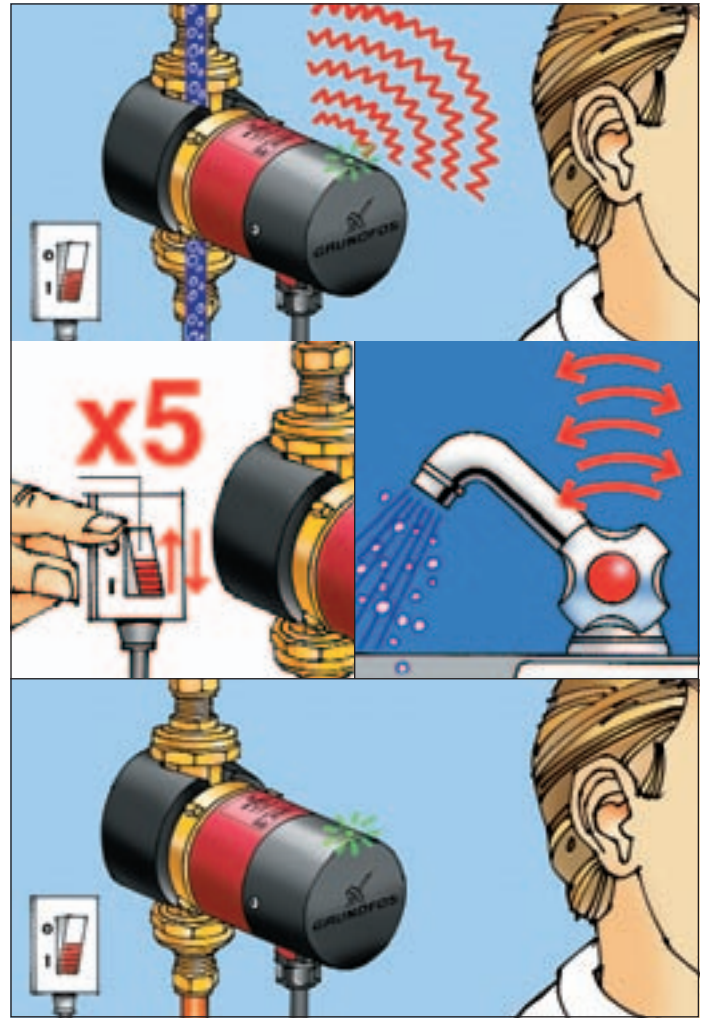
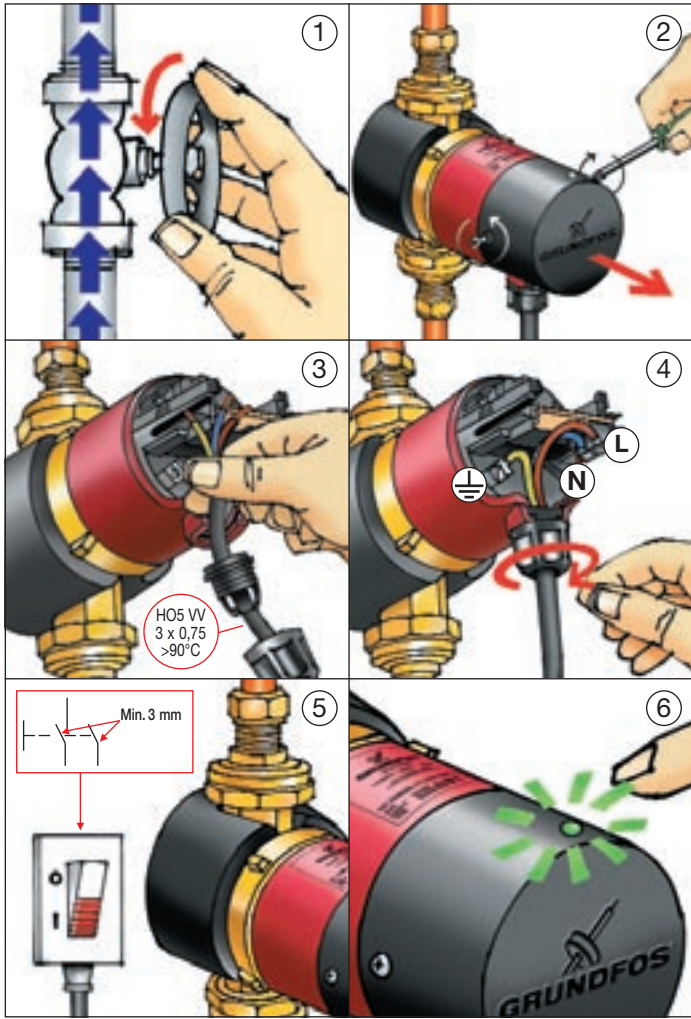


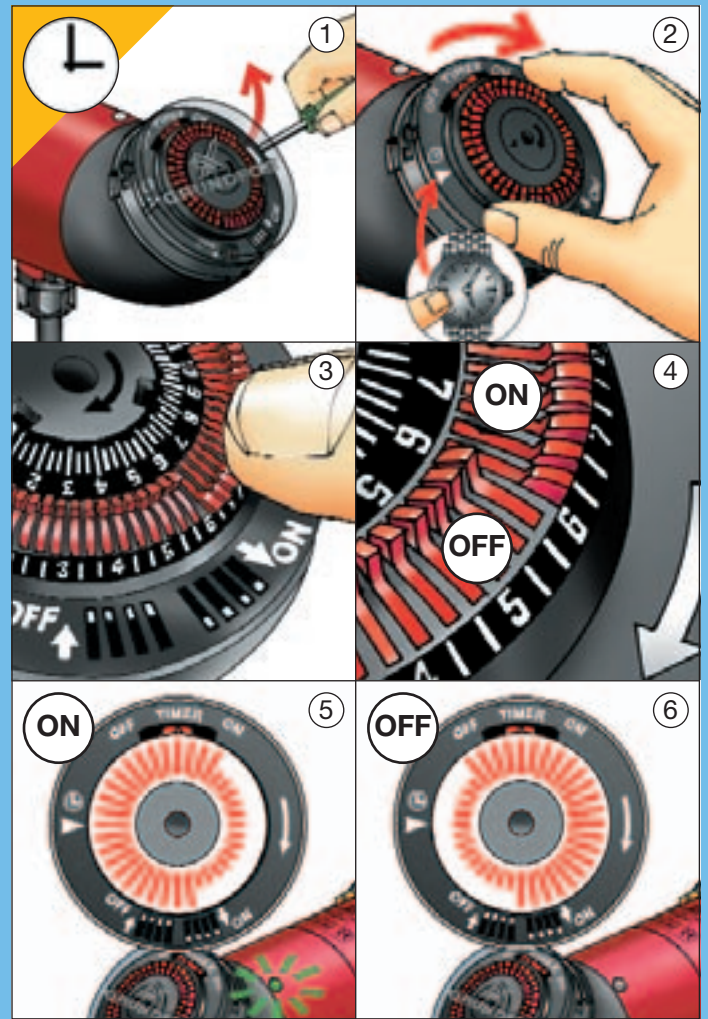
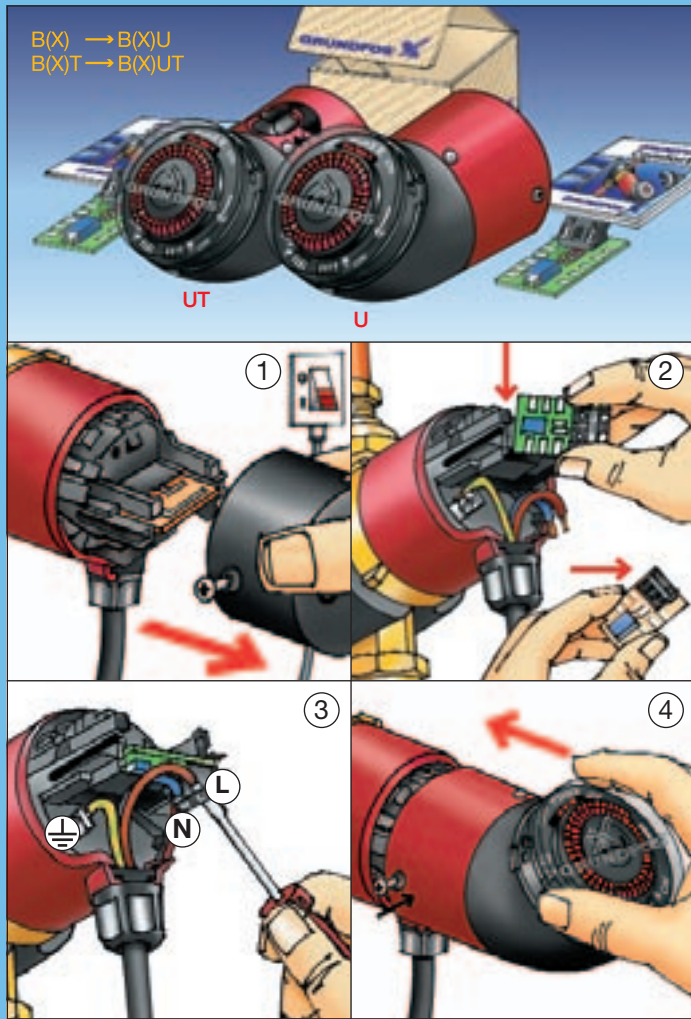


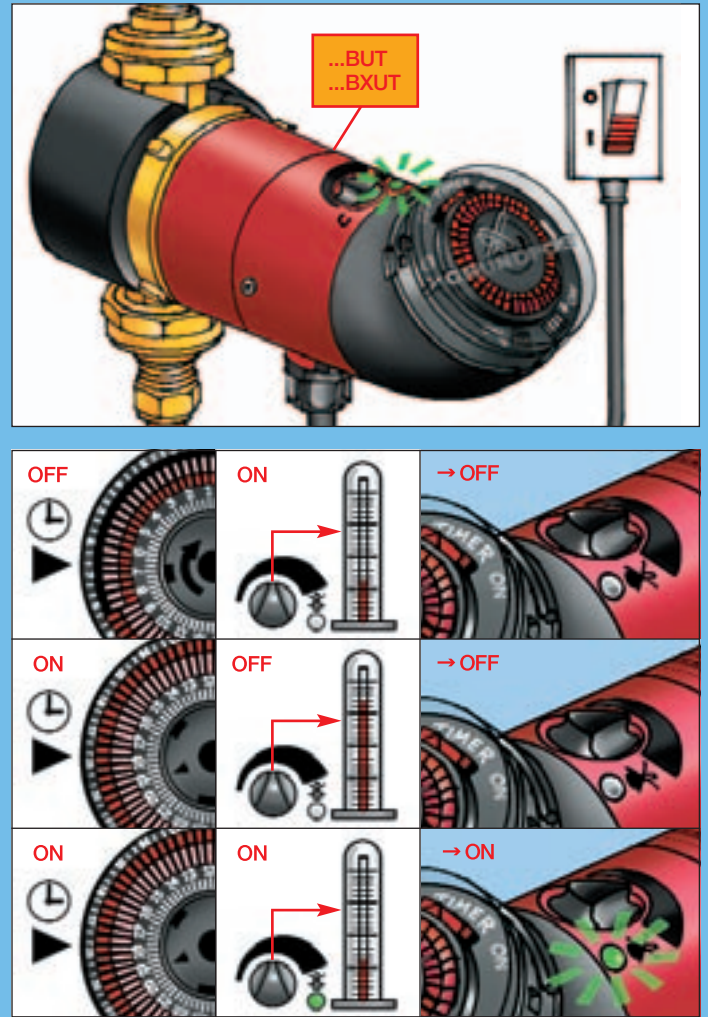
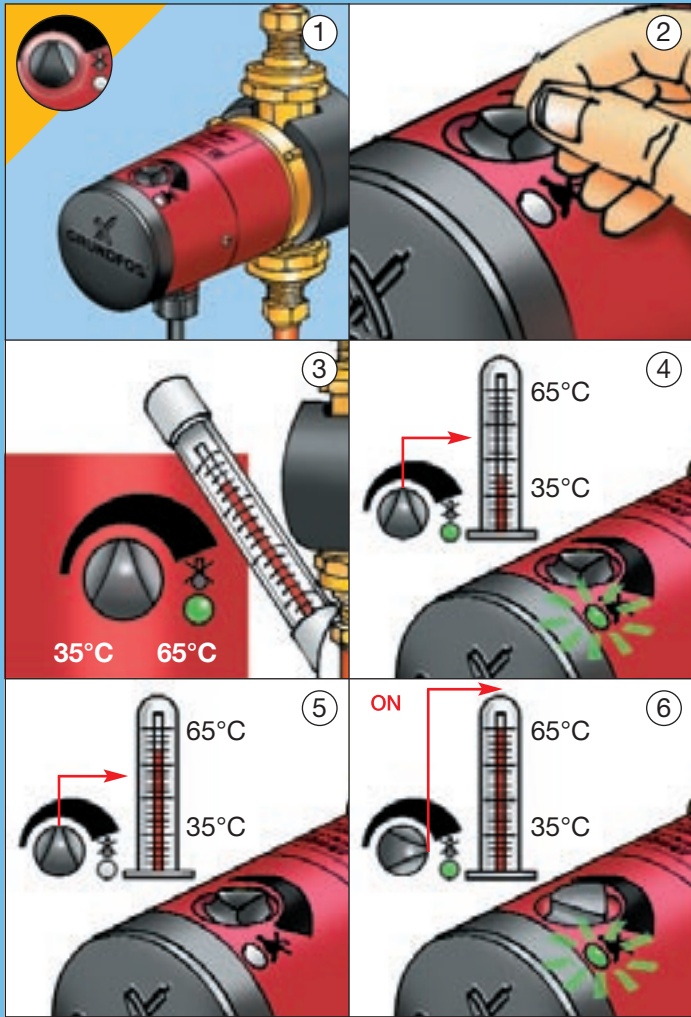
$t_1 \geq t_2$

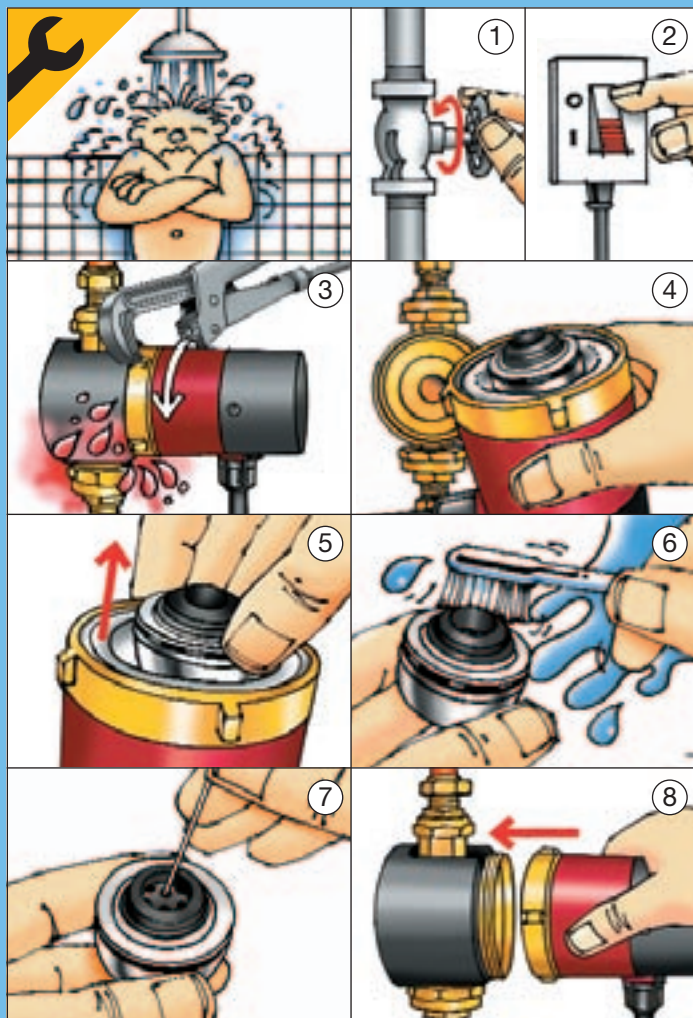
	C°					
t_1	2	20	40	65	80	95
t_2	0	20	40	40	40	40











Pozivom ciśnienia akustycznego
Poziom ciśnienia akustycznego pompy nie przekracza 43 dB(A).

(PL)

Уровень шума
Уровень шума насоса не превышает 43 дБ(А).

(RU)

Zajszint
A szivattyú zajszintje alacsonyabb, mint 43 dB(A).

(H)

Sound pressure level
The sound pressure level of the pump is lower than 43 dB(A).

(GB)

Nivo hruposti
Nivo hruposti leži pod 43 dB(A).

(SI)

Schalldruckpegel
Der Schalldruckpegel der Pumpe liegt unter 43 dB(A).

(D)

Razina zvučnog tlaka
Razina zvučnog tlaka crpke leži ispod 43 dB(A).

(HR)

Niveau de pression acoustique
Le niveau de pression acoustique du circulateur est inférieur à 43 dB(A).

(F)

Nivo zvučnih pritiska
Nivo zvučnih pritiska pumpe ispod 43 dB(A).

(YU)

Livello di rumorosità
Il livello di pressione sonora della pompa è inferiore a 43 dB(A).

(I)

Nivelul sonor
Nivelul de zgomot al pompei este mai mic de 43 dB(A).

(RO)

Nível de ruído
El nivel de ruido de la bomba es inferior a 43 dB(A).

(E)

Ниво на шума
Нивото на шума на насоса е под 43 дБ(А).

(BQ)

Nível de pressão sonora
O nível de pressão sonora produzido pelo circulador é inferior a 43 dB(A).

(P)

Akustický tlak
Hladina akustického tlaku je pod hranici 43 dB(A).

(CZ)

Звучний рівень тиску
Ці значення тиску тиску насоса не перевищують 43 дБ(А).

(GR)

Akustický tlak
Hladina akustického tlaku je pod hranicou 43 dB(A).

(SK)

Geluidsdrukniveau
Het geluidsdrukniveau van de pomp is lager dan 43 dB(A).

(NL)

Gürültü seviyesi
Pompanın gürültü seviyesi 43 dB(A)'den azdır.

(TR)

Ljudtrycksnivå
Pumpens ljudtrycksnivå är mindre än 43 dB(A).

(S)

Műratase
Pumpa műratase ei (leia) 43 dB(A).

(EE)

Äänenpainetaso
Pumpun äänenpainetaso on alempi kuin 43 dB(A).

(SF)

Trokšņu līmenis
Sūkņa trokšņu līmenis nepārsniedz 43 dB(A).

(LV)

Lydtrykniveau
Pumpens lydtrykniveau er lavere end 43 dB(A).

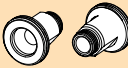
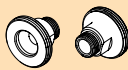
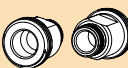
(DK)

Triukšmo lygis
Siurblio kaliamas triukšmas neviršija 43 dB(A).

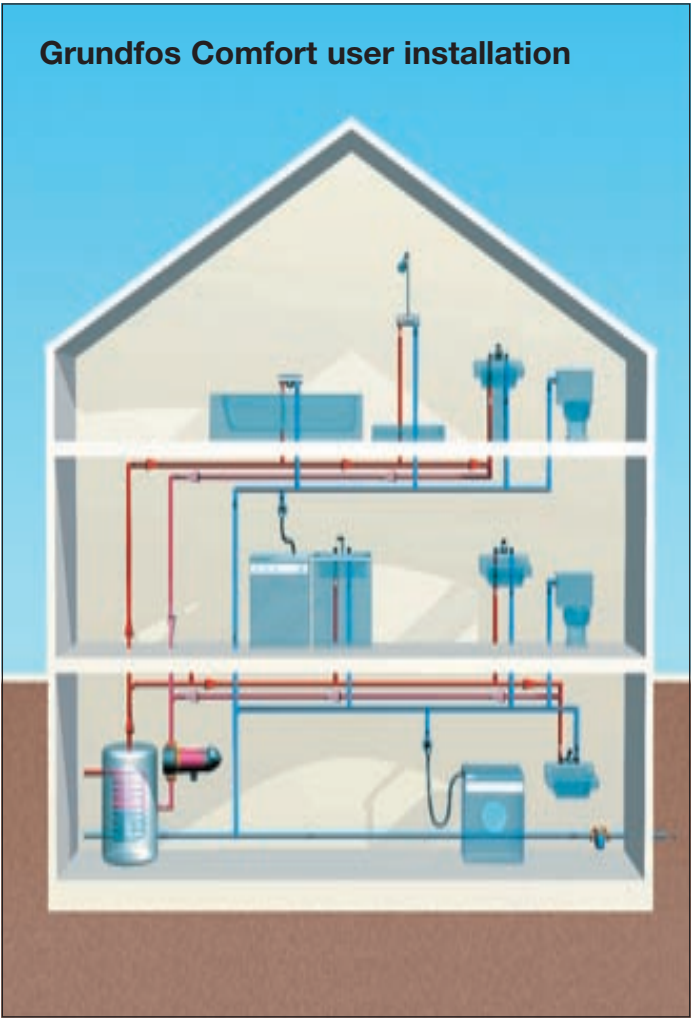
(LT)

Replacement

	UP 15 - 14 B		UP 20 - 14 BX	
				
PUMPS	L	80	110	
BUDERUS				
BUZ15	80	OK		
BU-Z15A 15C	140	+ 96 43 39 13		
EMB				
NWS 20-6	140	+ 96 43 39 13		
GRUNDFOS				
UP 15-13 B (U)	86	OK		
UP 15-13 BX (U)	130	+ 96 43 39 04		
UP 20-07N, UP 20-15N	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
KSB				
R12-1E	140	+ 96 43 39 13		
Riotherm C12/15 (T)	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
LOEWE				
C151 (U)	86	OK		
C151 X (U)	130	+ 96 43 39 04		
SPECK				
BN 20/11, 20/22	150	+ 96 43 39 11	+ 96 43 65 59	
VORTEX				
BW(Z) 150, 151 R 1/2"	80	OK		
BW(Z) 152, 153 R 1/2"	80	OK		
BW(Z) 150, 151 V	110		OK	
BW(Z) 152, 153 V	110		OK	

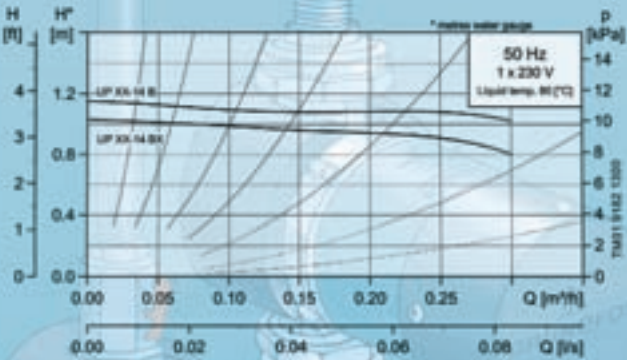
UP 15 - 14 B	UP 20 - 14 BX
	
Product no. 96 43 39 11 Extension set, Rp 1/2"/G 1 1/4", length = 35 mm each	Product no. 96 43 65 59 Extension set, Rp 1/4"/G 1 1/4", length = 40 mm
	
Product no. 96 43 39 12 Extension set, Rp 1/2"/G 1 1/2", length = 25 mm each	Product no. 96 43 39 07 Union set, G 1 1/4 x 15 mm int./ R 1/2" ext.
	
Product no. 96 43 39 13 Extension set, Rp 1/2"/G 1", length = 30 mm each	Product no. 96 43 39 08 Union set, G 1 1/4 x Rp 3/4 int.
	
Product no. 96 43 39 04 Non-return valve 1/2"	Product no. 96 43 39 09 Union set, G 1 1/4 int. x Rp 1/2 / R 3/4 ext.
	
Product no. 96 43 39 05 Shut-off-valve 1/2"	Product no. 96 43 39 10 Union set, G 1 1/4 x 22 mm int.
	

Grundfos Comfort user installation



Only GB

Supplementary page for Grundfos Comfort Performance



Recommended applications

Open and closed systems. Domestic hot water systems in single- and two-family houses. Cooling and air-conditioning systems.

Minimum dynamic head for the inlet water:

Liquid temperature	85°C	95°C
Inlet pressure	0.5 m 0.049 bar	2.8 m 0.27 bar

Maximum system pressure: PN 10, 102 metres water gauge.

The maximum surface temperature will not exceed 125°C.

Do not run the pump without water.